

【初试】2026 年 浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研精品资料

说明：本套资料由高分研究生潜心整理编写，高清电子版支持打印，考研推荐资料。

一、浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研真题汇编及重点名校真题汇编及考研大纲**0. 浙江师范大学 357 英语翻译基础[专业硕士]2011-2013 年考研真题，暂无答案。**

说明：分析历年考研真题可以把握出题脉络，了解考题难度、风格，侧重点等，为考研复习指明方向。

1. 附赠重点名校：英语翻译基础 2016-2024 年考研真题汇编(暂无答案)

说明：赠送重点名校考研真题汇编，因不同院校真题相似性极高，甚至部分考题完全相同，建议考生备考过程中认真研究其他院校的考研真题。

2. 浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研大纲**①2025 年浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研大纲。**

说明：考研大纲给出了考试范围及考试内容，是考研出题的重要依据，同时也是分清重难点进行针对性复习的推荐资料，本项为免费提供。

二、2026 年浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研资料**3. 翻译基础(英语)考研[考试大纲+高分复习笔记]****2-1、2025 年 357 翻译基础(英语)[专业硕士]考试指导****2-2、2025 年 357 翻译基础(英语)[英汉翻译基础教程]高分复习笔记****2-3、2025 年 357 翻译基础(英语)[新编汉英翻译教程]高分复习笔记**

说明：本书重点复习笔记，条理清晰，重难点突出，提高复习效率，基础强化阶段首选资料。

翻译基础(英语)考研[考研核心题库+答案解析]**3-1、2026 年 357 翻译基础(英语)[词语翻译部分]考研复习题库****3-2、2026 年 357 翻译基础(英语)[汉译英部分]考研复习题库****3-3、2026 年 357 翻译基础(英语)[英译汉部分]考研复习题库**

说明：专业课强化辅导班使用。最新最全考研复习题库，均含有详细答案解析，考研首选。

三、资料全国统一零售价

本套考研资料包含以上部分(不含教材)，全国统一零售价：[¥]

四、2026 年研究生入学考试指定/推荐参考书目(资料不包括教材)**浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研初试参考书**

暂不指定参考书

五、本套考研资料适用学院

外国语学院

六、本专业一对一辅导(资料不包含，需另付费)

提供本专业高分学长一对一辅导及答疑服务，需另付费，具体辅导内容计划、课时、辅导方式、收费标准等详情请咨询机构或商家。

七、本专业报录数据分析报告(资料不包含, 需另付费)

提供本专业近年报考录取数据及调剂分析报告, 需另付费, 报录数据包括:

- ①报录数据-本专业招生计划、院校分数线、录取情况分析 & 详细录取名单;
- ②调剂去向-报考本专业未被录取的考生调剂去向院校及详细名单。

版权声明

编写组依法对本书享有专有著作权, 同时我们尊重知识产权, 对本电子书部分内容参考和引用的市面上已出版或发行图书及来自互联网等资料的文字、图片、表格数据等资料, 均要求注明作者和来源。但由于各种原因, 如资料引用时未能联系上作者或者无法确认内容来源等, 因而有部分未注明作者或来源, 在此对原作者或权利人表示感谢。若使用过程中对本书有任何异议请直接联系我们, 我们会在第一时间与您沟通处理。

因编撰此电子书属于首次, 加之作者水平和时间所限, 书中错漏之处在所难免, 恳切希望广大考生读者批评指正。

目录

封面.....	1
目录.....	4
浙江师范大学 357 翻译基础(英语)历年真题汇编.....	8
浙江师范大学 357 翻译基础(英语)2013 年考研真题(暂无答案)	8
浙江师范大学 357 翻译基础(英语)2012 年考研真题(暂无答案)	10
浙江师范大学 357 翻译基础(英语)2011 年考研真题(暂无答案)	12
浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研大纲	14
2025 年浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研大纲.....	14
2025 年浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考试指导	18
2025 年浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研核心笔记	20
[英汉翻译基础教程]高分复习笔记	20
第 1 单元 翻译概论	20
考研提纲及考试要求	20
考研核心笔记.....	20
第 2 单元 英汉对比	26
考研提纲及考试要求	26
考研核心笔记.....	26
第 3 单元 词汇翻译	40
考研提纲及考试要求	40
考研核心笔记.....	40
第 4 单元 句子翻译	53
考研提纲及考试要求	53
考研核心笔记.....	53
第 5 单元 段落翻译	66
考研提纲及考试要求	66
考研核心笔记.....	66
第 6 单元 修辞翻译	75
考研提纲及考试要求	75
考研核心笔记.....	75
第 7 单元 篇章翻译.....	87
考研提纲及考试要求	87
考研核心笔记.....	87
第 8 单元 语言学与翻译	97
考研提纲及考试要求	97
考研核心笔记.....	97

第 9 单元 翻译单位	102
考研提纲及考试要求	102
考研核心笔记	102
第 10 单元 翻译的类型	105
考研提纲及考试要求	105
考研核心笔记	105
第 11 单元 常用文体翻译（文学翻译）	109
考研提纲及考试要求	109
考研核心笔记	109
第 12 单元 常用文体翻译（科技翻译）	118
考研提纲及考试要求	118
考研核心笔记	118
第 13 单元 常用文体翻译（法律翻译）	127
考研提纲及考试要求	127
考研核心笔记	127
第 14 单元 常用文体翻译（商务翻译）	130
考研提纲及考试要求	130
考研核心笔记	130
第 15 单元 常用文体翻译（旅游翻译）	137
考研提纲及考试要求	137
考研核心笔记	137
第 16 章 语用与翻译	144
考研提纲及考试要求	144
考研核心笔记	144
[新编汉英翻译教程] 高分复习笔记	146
第 1 章 绪论	146
考研提纲及考试要求	146
考研核心笔记	146
第 2 章 汉英翻译基础知识	149
考研提纲及考试要求	149
考研核心笔记	149
第 3 章 词语的英译	154
考研提纲及考试要求	154
考研核心笔记	154
第 4 章 句子的英译	165
考研提纲及考试要求	165
考研核心笔记	165
第 5 章 句群与段落的英译	176
考研提纲及考试要求	176

考研核心笔记.....	176
第 6 章 篇章的英译.....	180
考研提纲及考试要求.....	180
考研核心笔记.....	180
2026 年浙江师范大学 357 翻译基础(英语)考研核心题库.....	190
翻译基础(英语)考研核心题库之[词语翻译部分]精编.....	190
翻译基础(英语)考研核心题库之[汉译英部分]精编.....	194
翻译基础(英语)考研核心题库之[英译汉部分]精编.....	217
附赠重点名校：英语翻译基础 2016-2024 年考研真题汇编（暂无答案）.....	236
第一篇、2024 年英语翻译基础考研真题汇编.....	236
2024 年扬州大学 357 英语翻译基础（A 卷）考研专业课真题.....	236
2024 年桂林理工大学 357 英语翻译基础（A 卷）考研专业课真题.....	240
2024 年武汉工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	242
2024 年北京邮电大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	245
第二篇、2023 年英语翻译基础考研真题汇编.....	248
2023 年广东财经大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	248
2023 年广西科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	251
2023 年广西民族大学 357 英语翻译基础（B 卷）考研专业课真题.....	255
2023 年桂林理工大学 357 英语翻译基础（A 卷）考研专业课真题.....	258
2023 年河北工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	260
第三篇、2022 年英语翻译基础考研真题汇编.....	262
2022 年天津商业大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	262
2022 年武汉工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	265
2022 年广西科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	267
2022 年扬州大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	270
2022 年北京邮电大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	273
第四篇、2021 年英语翻译基础考研真题汇编.....	276
2021 年安徽师范大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	276
2021 年济南大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	278
2021 年扬州大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	280
2021 年浙江大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	284
2021 年浙江工商大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	287
第五篇、2020 年英语翻译基础考研真题汇编.....	290
2020 年重庆邮电大学 357 英语翻译基础 B 卷考研专业课真题.....	290
2020 年中国海洋大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	294
第六篇、2019 年英语翻译基础考研真题汇编.....	297
2019 年南昌航空大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	297
2019 年山东大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	301
2019 年浙江财经大学 357 英语翻译基础考研专业课真题.....	303

2019 年中国海洋大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	306
第七篇、2018 年英语翻译基础考研真题汇编	309
2018 年广西民族大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	309
2018 年华南理工大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	311
2018 年暨南大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	317
2018 年南京航空航天大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	319
2018 年重庆邮电大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	321
第八篇、2017 年英语翻译基础考研真题汇编	325
2017 年广西民族大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	325
2017 年桂林电子科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	327
2017 年华南理工大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	329
2017 年空军工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	331
2017 年南京航空航天大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	336
第九篇、2016 年英语翻译基础考研真题汇编	338
2016 年青岛大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	338
2016 年山东建筑大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	341
2016 年武汉科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题及答案	345
2016 年湘潭大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	355
2016 年燕山大学 357 英语翻译基础考研专业课真题	357

浙江师范大学 357 翻译基础(英语)历年真题汇编

浙江师范大学 357 翻译基础(英语)2013 年考研真题(暂无答案)

浙江师范大学 2013 年硕士研究生入学考试初试试题(A 卷)

科目代码: 357 科目名称: 英语翻译基础

适用专业: 055101 英语笔译 翻译硕士专业学位

提示:

- 1、请将所有答案写于答题纸上, 写在试题纸上的不给分;
- 2、请填写准考证号后 6 位: _____。

I. Term translation. (Total 30 points)**Part A Translate the following terms into Chinese. (15 points, 3 points each)**

1. audiovisual translation
2. think-aloud protocols
3. foreignising strategy
4. community interpreting
5. Tower of Babel

Part B Translate the following terms into English. (15 points, 3 points each)

1. 不可译性
2. 描述翻译学
3. 语内翻译
4. 翻译规范
5. 人工翻译

II. Translate the following passage into Chinese. (60 points)

When Germany and France disagree, everybody complains about paralysis in Europe. When they agree, the protest is about unacceptable diktats. So when Angela Merkel and Nicolas Sarkozy pushed an EU summit in Brussels to approve their "competitiveness pact", which calls for closer co-ordination of economic policies among countries using the euro, an outcry was only to be expected. Yet its vehemence took them aback.

Over a long and bad-tempered lunch, almost every other EU leader railed against something. Ireland rejected the idea of aligning EU corporate taxes (or at least the tax base) as a danger to its low-tax growth model. Belgium and Luxembourg resisted calls to abolish their system of index-linked wages. The Baltics said they should not raise their pension age as fast as west Europeans because their people tend to die younger. Poland denounced plans for separate summits of euro-zone leaders for being divisive. From Stettin to Trieste, many easterners feel, a curtain is descending again. This time it bears the symbol of the euro.